

BEDIENUNGSANLEITUNG FERNBEDIENUNG

Deutsch | Englisch | Ungarisch | Tschechisch | Italienisch



VERTRIEB DER BOOTE - CT-BAITBOATS

Geschäftsleitung:

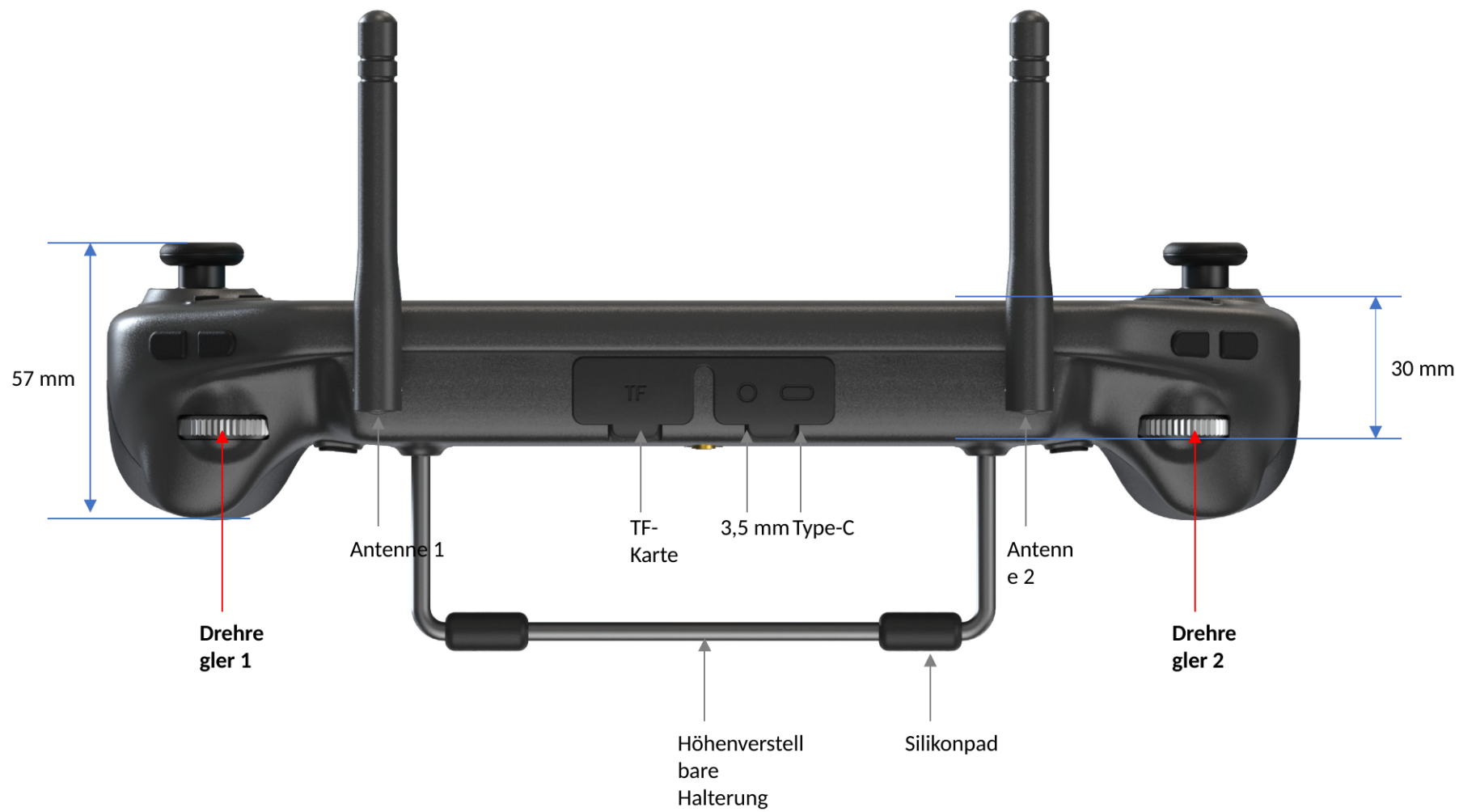
Alexander Svoboda | Monika Svoboda

sale@ct-baitboats.com

Tel.: +43 677 631 100 85 | +43 677 639 580 30

www.ct-baitboats.com

Birkenallee 11, A-4752 Riedau

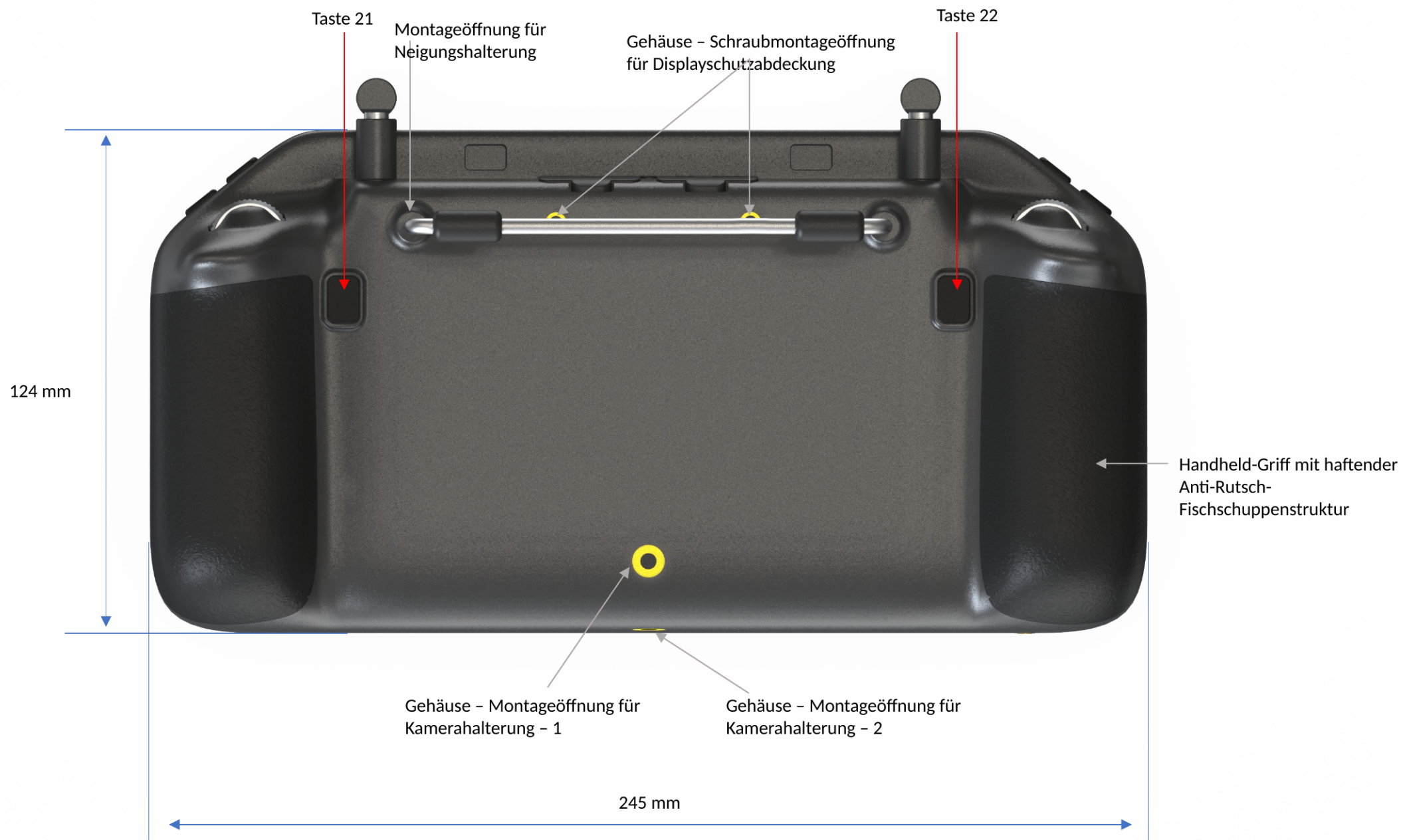




Gehäuse -
Öffnung für
Trageband 1

Gehäuse - Montageöffnung für
Kamerahalterung - 2

Gehäuse -
Öffnung für
Trageband 2



Alle Silikontasten auf der Vorderseite
Farbe: Schwarz-transluzent
Material: Silikon
Verfahren: Schwarz lackiert, anschließend
Lasergravur der Symbole
Hinweis: Mit eisblauer Hintergrundbeleuchtung;
Lichtdurchlass an den lasergravierten Bereichen



Tastenfunktionsdefinition

Nr.	Name	Komponententyp	Funktion	Bemerkungen und Erklärungen
Taste 1	Modusauswahl	Taste	Auswahl von Handbetrieb / manueller Steuerung / Selbstfahrmodus	
Taste 2	Rückkehrpunkt bestätigen	Taste	Bestimmt die Position des Bootsrumpfes als Rückkehrpunkt	
Taste 3	Auswahl Angelplätze	Taste	28 Angelplätze zur Auswahl	
Taste 4	Bildschirmhelligkeit	Taste	Helligkeit des Fernbedienungsbildschirms einstellen / Tag- und Nachtmodus wechseln	
Taste 5	Rechte Öffnungsposition	Taste	Rechten Futterbehälter öffnen	
Taste 6	Linke Öffnungsposition	Taste	Linken Futterbehälter öffnen	
Taste 7	Heckfach	Taste	Heckfach öffnen	
Taste 8	Schleppphakenvorrichtung	Taste	Schleppphaken öffnen	
Taste 9	Streuer	Taste	Köderstreuer einschalten	
Taste 10	Einstellung	Taste	Sonar, Basis- und Systemeinstellungen / Werkseinstellungen wiederherstellen / Kompasskalibrierung	
Taste 11	OSD (Bildschirmanzeige)	Taste	Sonar-Oberfläche kann zwischen Vollbild und Halb-Bildschirm umgeschaltet werden	
Taste 12	Automatisches Fahren	Taste	Taste „Automatisches Fahren“ 2 Sekunden gedrückt halten, um diesen Modus zu verlassen	
Taste 13	Kursumkehr	Taste	Automatisch zum Rückkehrpunkt zurückkehren	
Taste 14	Licht	Taste	Bootslichtschalter umschalten	
Taste 15	Auswahlrahmen nach oben bewegen	Taste	Bei Tasteneinstellungen den Rahmen nach oben bewegen, um das blinkende Symbol auszuwählen	
Taste 16	Auswahlrahmen nach links bewegen	Taste	Bei Tasteneinstellungen den Rahmen nach links bewegen, um die blinkende Anzeige auszuwählen / Daten verringern	
Taste 17	Auswahlrahmen nach rechts bewegen	Taste	Bei Tasteneinstellungen den Rahmen nach rechts bewegen und „Blinkmarke / Daten erhöhen“ auswählen	
Taste 18	Auswahlrahmen nach unten bewegen	Taste	In den Tasteneinstellungen den Rahmen nach unten bewegen, um das blinkende Symbol auszuwählen	
Taste 19	Eingabetaste	Taste	Bestätigen	
Taste 20	Beenden	Taste	Diese Bedienung verlassen	
Taste 21	Schalter	Taste	Fernbedienung ein- / ausschalten	
Taste 22	Touch-Modus	Taste	Touch-Modus-Umschaltung	
Drehregler 1	Standby	Rollen	Nein	
Drehregler 2	Standby	Rollen	Nein	
				Das System wird laufend verbessert und aktualisiert. Es können regelmäßige Händlerkontakte genutzt werden, um rechtzeitig auf das neueste System zu aktualisieren. Nachfolgende Upgrade-Services sind kostenlos.
Joystick 1	Joystick bewegen	Schieben	Beim Einstellen nach oben und unten bewegen und auswählen	
Joystick 2	Bootssteuer-Joystick	Schieben	Steuert den Bootsrumpf: vorwärts, rückwärts, links drehen und rechts drehen	

Button Function Definition

No.	Name	Component Type	Function	Remarks and Explanations
Button 1	Mode Selection	Button	Selection of manual operation / manual control / autonomous mode	
Button 2	Confirm Return Point	Button	Defines the boat hull position as the return point	
Button 3	Select Fishing Spots	Button	28 fishing spots available for selection	
Button 4	Screen Brightness	Button	Set remote control screen brightness / day and night mode switching	
Button 5	Right Opening Position	Button	Open right bait hopper	
Button 6	Left Opening Position	Button	Open left bait hopper	
Button 7	Tail Hatch	Button	Open tail hatch	
Button 8	Tow Hook Device	Button	Open tow hook	
Button 9	Controller	Button	Switch on bait spreader	
Button 10	Settings	Button	Restore sonar, basic, system settings / factory settings / compass calibration	
Button 11	OSD (On-Screen Display)	Button	Sonar interface can be switched between full-screen and half-screen display	
Button 12	Automatic Driving	Button	Press and hold the "Automatic Driving" button for 2 seconds to exit this mode	
Button 13	Return Home	Button	Automatically return to the return point	
Button 14	Light	Button	Switch boat light on / off	
Button 15	Move Selection Frame Up	Button	In button settings, move the frame up to select the flashing icon	
Button 16	Move Selection Frame Left	Button	In button settings, move the frame left to select the flashing display / decrease data	
Button 17	Move Selection Frame Right	Button	In button settings, move the frame right to select and increase flashing indicator / data	
Button 18	Move Selection Frame Down	Button	In button settings, move the frame down to select the flashing symbol from the menu	
Button 19	Enter Button	Button	Confirm	
Button 20	Exit	Button	Exit this operation	
Button 21	Switch	Button	Switch remote control on / off	
Button 22	Touch Mode	Button	Touch mode switching	
Rotary Control 1	Standby	Roller	No	
Rotary Control 2	Standby	Roller	No	
				The system is continuously improved and updated. It can be regularly updated through dealer contacts to bring it up to date. Subsequent upgrade services are free of charge.
Joystick 1	Move Joystick	Slide	Move up and down and select when setting	
Joystick 2	Boat Control Joystick	Slide	Controls the boat hull: forward, backward, turn left and turn right	

Gombfunkciók meghatározása

Sz.	Megnevezés	Alkatrész típusa	Funkció	Megjegyzések és magyarázatok
Gomb 1	Üzem mód kiválasztása	Gomb	Kézi működtetés / kézi vezérlés / önálló üzem mód kiválasztása	
Gomb 2	Visszatérési pont megerősítése	Gomb	A hajótest helyzetének meghatározása visszatérési pontként	
Gomb 3	Horgász helyek kiválasztása	Gomb	28 horgász hely közül lehet választani	
Gomb 4	Képernyő fényereje	Gomb	A távirányító képernyőfényerejének beállítása / nappali és éjszakai mód váltása	
Gomb 5	Jobb nyitási pozíció	Gomb	Jobb etetőanyag-tartály nyitása	
Gomb 6	Bal nyitási pozíció	Gomb	Bal etetőanyag-tartály nyitása	
Gomb 7	Hátsó rekesz	Gomb	Hátsó rekesz nyitása	
Gomb 8	Vontatóhorog szerkezet	Gomb	Vontatóhorog nyitása	
Gomb 9	Vezérlő	Gomb	Etetőanyag-szóró bekapcsolása	
Gomb 10	Beállítások	Gomb	Szonár, alap- és rendszerbeállítások / gyári beállítások visszaállítása / iránytű kalibrálása	
Gomb 11	OSD (képernyőkijelzés)	Gomb	A szonár felülete teljes és félképernyős megjelenítés között átkapcsolható	
Gomb 12	Automatikus haladás	Gomb	A módból való kilépéshez tartsa lenyomva az „Automatikus haladás” gombot 2 másodpercig	
Gomb 13	Hazatérés	Gomb	Automatikus visszatérés a visszatérési pontra	
Gomb 14	Világítás	Gomb	A hajóvilágítás be- / kikapcsolása	
Gomb 15	Kijelölőkeret mozgása felfelé	Gomb	A gombbeállításoknál a keret felfelé mozgásával választható ki a villogó ikon	
Gomb 16	Kijelölőkeret mozgása balra	Gomb	A keret balra mozgásával választható ki a villogó kijelzés / csökkenthetők az adatok	
Gomb 17	Kijelölőkeret mozgása jobbra	Gomb	A keret jobbra mozgásával választható ki a villogó kijelzés / növelhetők az adatok	
Gomb 18	Kijelölőkeret mozgása lefelé	Gomb	A keret lefelé mozgásával választható ki a villogó szimbólum a menüből	
Gomb 19	Beviteli gomb	Gomb	Megerősítés	
Gomb 20	Kilépés	Gomb	Kilépés ebből a műveletből	
Gomb 21	Kapcsoló	Gomb	Távirányító be- / kikapcsolása	
Gomb 22	Érintéssel mód	Gomb	Érintéssel mód átkapcsolása	
Forgószabályzó 1	Készenlét	Görgő	Nem	
Forgószabályzó 2	Készenlét	Görgő	Nem	
				A rendszer folyamatosan fejlesztésre és frissítésre kerül. A kereskedői kapcsolatokon keresztül rendszeresen frissíthető, hogy naprakész legyen. A későbbi frissítési szolgáltatások ingyenesek.
Joystick 1	Joystick mozgása	Csúsztatás	Beállítások felfelé és lefelé mozgás és kiválasztás	
Joystick 2	Hajóvezérlő joystick	Csúsztatás	A hajótest vezérlése: előre, hátra, balra és jobbra fordulás	

Definice funkcí tlačítek

Č.	Název	Typ součásti	Funkce	Poznámky a vysvětlení
Tlačítko 1	Výběr režimu	Tlačítko	Výběr ručního provozu / ručního ovládání / autonomního režimu	
Tlačítko 2	Potvrdit bod návratu	Tlačítko	Určí polohu trupu lodi jako bod návratu	
Tlačítko 3	Výběr lovných míst	Tlačítko	K výběru je 28 lovných míst	
Tlačítko 4	Jas obrazovky	Tlačítko	Nastavení jasu obrazovky dálkového ovladače / přepínání denního a nočního režimu	
Tlačítko 5	Pravá otevírací poloha	Tlačítko	Otevřít pravou násypku návnady	
Tlačítko 6	Levá otevírací poloha	Tlačítko	Otevřít levou násypku návnady	
Tlačítko 7	Zadní komora	Tlačítko	Otevřít zadní komoru	
Tlačítko 8	Zařízení vlečného háku	Tlačítko	Otevřít vlečný hák	
Tlačítko 9	Ovladač	Tlačítko	Zapnout rozmetač návnady	
Tlačítko 10	Nastavení	Tlačítko	Obnovit sonar, základní a systémová nastavení / tovární nastavení / kalibrace kompasu	
Tlačítko 11	OSD (zobrazení na obrazovce)	Tlačítko	Rozhraní sonaru lze přepínat mezi zobrazením na celé a poloviční obrazovce	
Tlačítko 12	Automatická jízda	Tlačítko	Pro ukončení režimu podržte tlačítko „Automatická jízda“ po dobu 2 sekund	
Tlačítko 13	Návrat domů	Tlačítko	Automatický návrat do bodu návratu	
Tlačítko 14	Světlo	Tlačítko	Zapnutí / vypnutí světla lodi	
Tlačítko 15	Posun rámečku výběru nahoru	Tlačítko	V nastavení tlačítek posuňte rámeček nahoru pro výběr blikající ikony	
Tlačítko 16	Posun rámečku výběru doleva	Tlačítko	Posuňte rámeček doleva pro výběr blikajícího zobrazení / snížení hodnoty	
Tlačítko 17	Posun rámečku výběru doprava	Tlačítko	Posuňte rámeček doprava pro výběr blikajícího zobrazení / zvýšení hodnoty	
Tlačítko 18	Posun rámečku výběru dolů	Tlačítko	Posuňte rámeček dolů pro výběr blikajícího symbolu v nabídce	
Tlačítko 19	Potvrzovací tlačítko	Tlačítko	Potvrdit	
Tlačítko 20	Ukončit	Tlačítko	Ukončit tuto operaci	
Tlačítko 21	Spínač	Tlačítko	Zapnutí / vypnutí dálkového ovladače	
Tlačítko 22	Dotykový režim	Tlačítko	Přepínání dotykového režimu	
Otočný ovladač 1	Pohotovostní režim	Kolečko	Ne	
Otočný ovladač 2	Pohotovostní režim	Kolečko	Ne	
				Systém je průběžně vylepšován a aktualizován. Lze jej pravidelně aktualizovat prostřednictvím kontaktu s prodejcem, aby byl stále aktuální. Následné služby aktualizace jsou bezplatné.
Joystick 1	Pohyb joystickem	Posun	Při nastavení pohybujte nahoru a dolů a vyberte	
Joystick 2	Joystick řízení lodi	Posun	Ovládá trup lodi: vpřed, vzad, otáčení doleva a doprava	

Definizione delle funzioni dei tasti

N.	Nome	Tipo di componente	Funzione	Note e spiegazioni
Pulsante 1	Selezione modalità	Pulsante	Selezione del funzionamento manuale / controllo manuale / modalità autonoma	
Pulsante 2	Conferma punto di ritorno	Pulsante	Definisce la posizione dello scafo come punto di ritorno	
Pulsante 3	Selezione spot di pesca	Pulsante	28 spot di pesca disponibili per la selezione	
Pulsante 4	Luminosità schermo	Pulsante	Impostazione della luminosità dello schermo del telecomando / modalità giorno e notte	
Pulsante 5	Posizione apertura destra	Pulsante	Apertura del vano pastura destro	
Pulsante 6	Posizione apertura sinistra	Pulsante	Apertura del vano pastura sinistro	
Pulsante 7	Vano posteriore	Pulsante	Apertura del vano posteriore	
Pulsante 8	Dispositivo gancio di traino	Pulsante	Apertura del gancio di traino	
Pulsante 9	Controller	Pulsante	Attivazione dello spargipastura	
Pulsante 10	Impostazioni	Pulsante	Ripristino sonar, impostazioni di base e di sistema / impostazioni di fabbrica / calibrazione bussola	
Pulsante 11	OSD (visualizzazione a schermo)	Pulsante	L'interfaccia sonar può passare tra visualizzazione a schermo intero e a metà schermo	
Pulsante 12	Navigazione automatica	Pulsante	Tenere premuto il pulsante „Navigazione automatica“ per 2 secondi per uscire dalla modalità	
Pulsante 13	Ritorno a casa	Pulsante	Ritorno automatico al punto di ritorno	
Pulsante 14	Luce	Pulsante	Accensione / spegnimento della luce dell'imbarcazione	
Pulsante 15	Sposta riquadro di selezione in alto	Pulsante	Nelle impostazioni, spostare il riquadro in alto per selezionare l'icona lampeggiante	
Pulsante 16	Sposta riquadro di selezione a sinistra	Pulsante	Spostare il riquadro a sinistra per selezionare la visualizzazione lampeggiante / diminuire i dati	
Pulsante 17	Sposta riquadro di selezione a destra	Pulsante	Spostare il riquadro a destra per selezionare la visualizzazione lampeggiante / aumentare i dati	
Pulsante 18	Sposta riquadro di selezione in basso	Pulsante	Spostare il riquadro in basso per selezionare il simbolo lampeggiante dal menu	
Pulsante 19	Tasto Invio	Pulsante	Conferma	
Pulsante 20	Esci	Pulsante	Uscire da questa operazione	
Pulsante 21	Interruttore	Pulsante	Accensione / spegnimento del telecomando	
Pulsante 22	Modalità touch	Pulsante	Commutazione modalità touch	
Comando rotativo 1	Standby	Rotella	No	
Comando rotativo 2	Standby	Rotella	No	
				Il sistema viene continuamente migliorato e aggiornato. Può essere aggiornato regolarmente tramite i contatti del rivenditore per mantenerlo aggiornato. I successivi servizi di aggiornamento sono gratuiti.
Joystick 1	Spostare il joystick	Scorrere	Durante l'impostazione, muovere su e giù e selezionare	
Joystick 2	Joystick comando imbarcazione	Scorrere	Controlla lo scafo: avanti, indietro, svolta a sinistra e a destra	